

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
TỈNH LÂM ĐỒNG**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Bản án số: 56/2023/HS-PT

Ngày: 30-3-2023

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH LÂM ĐỒNG**

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Đỗ Mạnh Hùng

Các Thẩm phán: Ông Đặng Ngọc Bình

Ông Dư Thành Trung

- Thư ký phiên tòa: Ông Hoàng Quốc Huy - Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Lâm Đồng.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Lâm Đồng tham gia phiên tòa:
Ông Nguyễn Anh Khanh - Kiểm sát viên.

Ngày 30 tháng 3 năm 2023, tại Trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Lâm Đồng xét xử phúc thẩm vụ án hình sự thụ lý số 19/2023/TLPT-HS ngày 03/02/2023 đối với bị cáo Nguyễn Nhật Tr cùng đồng phạm; do có kháng cáo của các bị cáo đối với Bản án hình sự sơ thẩm số 100/2022/HS-ST ngày 23/12/2022 của Tòa án nhân dân huyện Bảo Lâm, tỉnh Lâm Đồng.

*** Bị cáo kháng cáo:**

1. Họ và tên: **Nguyễn Nhật Tr**; tên gọi khác: Tr; sinh ngày 25/3/1989 tại Đồng Nai; nơi ĐKNKTT và chỗ ở: Tổ 19, thị trấn LT, huyện Bảo Lâm, Lâm Đồng; quốc tịch: Việt Nam; dân tộc: Kinh; tôn giáo: Thiên chúa; giới tính: Nam; nghề nghiệp: Thợ sơn nước; trình độ học vấn: 06/12; con ông: Nguyễn Văn M (đã chết); con bà: Trần Thị Thanh L, sinh năm 1965; vợ: Phạm Thị Hải Q, sinh năm 1994 (đã ly hôn năm 2016); con: Có 01 con sinh năm 2014.

Tiền án, tiền sự: Không.

Nhân thân: Tại Quyết định xử phạt hành chính số 000068 ngày 08/9/2016 của Công an thị trấn Lộc Thắng, huyện Bảo Lâm xử phạt vi phạm hành chính 750.000đ về hành vi đánh nhau tại Tổ 19 ngày 13/5/2016 (đã nộp phạt ngày 08/9/2016);

Bị cáo bị áp dụng biện pháp cấm đi khỏi nơi cư trú từ ngày 13/6/2022 cho đến nay. Có mặt.

2. Họ và tên: **Phạm Minh Nh**; sinh ngày 14/8/1998 tại Lâm Đồng; nơi ĐKNKTT và chỗ ở: Tổ 19, thị trấn LT, huyện Bảo Lâm, Lâm Đồng; quốc tịch: Việt Nam; dân tộc: Kinh; tôn giáo: Thiên chúa; giới tính: Nam; nghề nghiệp: Công nhân; trình độ học vấn: 07/12; con ông: Phạm Ngọc Ch, sinh năm 1972; con bà: Trần Thị Thu Th, sinh năm 1974; vợ: Thái Thị Thanh T, sinh năm 1995; con: Phạm Thùy Linh C, sinh năm 2021; tiền án, tiền sự: Không.

Nhân thân: Tại Quyết định số 4552 ngày 28/10/2013 của Ủy ban nhân dân huyện Bảo Lâm, Quyết định đưa vào trường giáo dưỡng 4 tại Long Thành, Đồng Nai, lý do: Trộm cắp tài sản đã được giáo dục tại địa phương nhưng không tiến bộ. Trong thời hạn 24 tháng.

Bị cáo bị áp dụng biện pháp cấm đi khỏi nơi cư trú từ ngày 13/6/2022 cho đến nay. Có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Vào tối ngày 06/02/2022, Phạm Quốc Thái tổ chức họp lớp tại quán Alo Nhậu ở Tổ 6, thị trấn Lộc Thắng, Bảo Lâm. Đến khoảng 21h00' còn lại Thái, Nguyễn Hà Nhật Huy, Cao Thị Hoa, Vũ Anh Tùng, Nguyễn Thành Long ở lại tiếp tục nhậu, nói chuyện.

Trong quán lúc này (cách bàn Thái 02m) có Trần Khắc Triệu Kh, K'Anh Bảo, Phan Văn Khởi, Phạm Quốc Trung, Tiêu Đình Trường, Nguyễn Đức An cũng ăn nhậu.

Sau đó, Thái, Huy đi vệ sinh thấy Khanh và K'Anh Bảo cũng đang đi vệ sinh. Trong lúc đi vệ sinh, Thái khạc nhổ nước bọt trúng vào chân của Khanh. Bực tức, Khanh đâm vào mặt Thái 01 cái thì K'Anh Bảo, Huy cùng một số người can ngăn nên không xảy ra đánh nhau. Thái và Huy trở về bàn và kể cho bạn nghe việc bị đánh. Lúc này, do không có xe về và do sợ bị đánh nên Thái nhắn tin cho em gái là Phạm Thị Anh Thư bảo Thư xem có ai (các anh trai của Thái) ở nhà thì lên quán Alo Nhậu chở Thái về. Lát sau, không thấy Thư trả lời nên Thái gọi điện cho Phạm Anh H (anh trai Thái) nói Thái bị đánh ở quán Alo Nhậu ra chở Thái về.

Lúc này, Hào đang ăn cơm cùng anh trai là Phạm Minh Nh và Nguyễn Nhật Tr tại xã Lộc Quảng. Nghe điện thoại xong, Hào nói Nhật đi cùng, còn Trường sợ xảy ra đánh nhau nên lấy xe máy đi theo sau.

Phạm Thị Anh Thư khi đọc được tin nhắn của Thái đã nói cho Phạm Ngọc Thành (anh trai Thái) biết nên Thành đi xe mô tô một mình đi ra quán Alo Nhậu và đến trước Hào, Nhật, Trường khoảng 02 phút.

Về phía Khanh, sau khi đánh Thái ở nhà vệ sinh thì về lại bàn của mình. Khanh thấy Thái gọi điện cho người nhà nghĩ là Thái kêu người đến đánh mình nên Khanh gọi điện cho Nguyễn Đình Tài (Tài Mini) kể lại việc Khanh đánh nhau ở quán Alo Nhậu và nhờ Tài đến giúp.

Lúc này, Tài đang ngồi uống cà phê ở quán Domino cùng với anh ruột là Nguyễn Đình Tú, Nguyễn Đình Hiền (anh họ Tài) và một người tên Phong (chưa rõ nhân thân lai lịch) nên nói với Tú, Hiền và Phong: “Có thằng em bị đánh ở quán Alo nhậu, em đi xuống đó xem thế nào”, rồi Tài chở Phong đi xuống quán Alo Nhậu; Tú và Hiền cũng đi theo Tài.

Tại quán Alo Nhậu, khi Thành đến hỏi ai đánh và bảo Thái đi về thì Thái trả lời “Tụi nó (tức nhóm bạn nhậu của Thái) chưa cho em về đâu” thì Thành ra cửa quán Alo Nhậu đứng. Cùng lúc này Hào, Nhật, Trường cũng đến quán Alo Nhậu nên Thành ra nói chuyện với Hào, Nhật và Trường.

Khi nhóm Tài đến quán Alo Nhậu thì bàn của Khanh đã về một số người chỉ còn lại Khanh và Bảo. Tài đứng ở khoảng trống giữa bàn Khanh và Thái. Do có quen biết với Tài nên Thái có đến và nói với Tài “em bạn (tức Khanh) đánh tôi”. Thì Tài nói với Khanh, Bảo “đây là bạn anh không đánh nhau gì nữa” rồi Tài giảng hòa giữa hai bên và cùng Thái ra trước cửa quán Alo Nhậu đứng nói chuyện.

Lúc này, Khanh thấy Thái đứng nói chuyện với Tài thì Khanh đi ra dùng tay đâm vào người Thái. Thấy em trai bị đánh, Hào liền nói “sao mày đánh em tao” rồi lao vào đánh Khanh nhưng bị Khanh đạp ngã xuống đường.

Thấy vậy, Nhật lấy 01 vỏ chai bia bằng thủy tinh trước cửa quán Alo Nhậu đập vào đầu Khanh; Trường nhặt 01 đoạn kim loại ở bãi tập kết phế liệu Kim Phú (bên cạnh quán Alo Nhậu) chạy lại đánh trúng vai của Khanh, và đánh trúng vào lưng của Tài. Bị đánh, Tài nhặt 01 đoạn gỗ ở trước bãi tập kết phế liệu Kim Phú đánh Trường thì Trường bỏ chạy ra ngoài đường Hùng Vương. Tài đuổi theo Trường và đánh trúng lưng Trường làm Trường ngã xuống đường. Tài tiếp tục dùng đoạn gỗ đánh Trường thêm 01 cái. Thấy Trường bị Tài đánh, Hào lấy chai bia bằng thủy tinh đập 02 cái vào đầu Tài. Lúc này, Thành thấy nhóm thanh niên đánh em và cậu mình liền lấy 01 cây xà bách ở bãi tập kết phế liệu Kim Phú lao về nhóm người đánh Trường vùng lên hù dọa để giải vây cho cậu và em trai (không đánh ai gây thương tích).

Sau đó, 02 bên rượt đuổi nhau trên đường Hùng Vương. Lúc này Nguyễn Đình Tú thấy Tài bị đánh cũng cầm chai thủy tinh và đoạn cây gỗ chạy ra đường Hùng Vương để hỗ trợ Tài. Lúc thấy Khanh bị Trường đánh, K'Anh Bảo đứng ở cửa quán nhặt 01 vỏ chai bia bằng thủy tinh ném về phía Trường nhưng không trúng ai. Do đi cùng Tài đến quán, Nguyễn Đình Hiền sợ nhóm bên Thái hiểu nhầm nên nhặt 01 vỏ chai bia cầm ở tay phòng thân và đứng ở cửa quán, không tham gia đánh nhau.

Quá trình xảy ra vụ việc, hai nhóm thanh niên đuổi đánh nhau trên đoạn đường Hùng Vương trước cửa quán Alo Nhậu (chủ quán là bà Trần Thị Lựu) và quán bida Bảo Duy (chủ quán là ông Trần Văn Vinh).

Hậu quả: Phạm Quốc Thái bị bầm môi từ chổi giám định thương tích; Trần Khắc Triệu Kh bị 01 vết thương kích thước (3x2)cm vùng cằm trái; Nguyễn Đình Tài bị 01 vết thương kích thước 03cm sọc trán trái, 01 vết thương kích thước 2,5cm sọc đỉnh-cằm trái; Nguyễn Nhật Tr bị 01 vết thương kích thước (4x2)cm sát xương sọ, 01 vết thương rách da mặt ngoài ngón 5 tay phải kích thước 05cm; Phạm Anh H bị 01 vết thương kích thước (2,5x1,5)cm tại vùng cằm trái; 01 vết thương kích thước (2,5x1,5)cm giữa vành tai trái.

Kết quả giám định thương tích:

- Tại bản kết luận giám định thương tích số 89/2022 ngày 25/3/2022 của Trung tâm pháp y tỉnh Lâm Đồng kết luận: Tỷ lệ thương tích của Nguyễn Đình Tài là 03%. Tồn thương do vật tày gây nên.

- Tại bản kết luận giám định thương tích số 93/2022 ngày 25/3/2022 của Trung tâm pháp y tỉnh Lâm Đồng kết luận tỷ lệ thương tích Nguyễn Nhật Tr là 02%. Tồn thương do vật tày và vật tày có cạnh gây nên.

- Tại bản kết luận giám định thương tích số 97/2022 ngày 25/3/2022 của Trung tâm pháp y tỉnh lâm Đồng kết luận tỷ lệ thương tích của Phạm Anh H là 02%; Tồn thương do vật tày gây nên.

- Tại bản kết luận giám định thương tích số 98/2022 ngày 25/3/2022 của Trung tâm pháp y tỉnh Lâm Đồng kết luận tỷ lệ thương tích của Trần Khắc Triệu Kh là 01% ; Tồn thương do vật tày gây nên.

Sau khi nhận được thông báo kết quả giám định, Nguyễn Đình Tài, Phạm Anh H, Trần Khắc Triệu Kh, Nguyễn Nhật Tr có đơn bãi nại, không yêu cầu khởi tố vụ án hình sự đối với những người gây thương tích cho mình.

Đối với thiệt hại của quán Alo Nhậu: Trước khi xảy ra đánh nhau, 02 bên đã thanh toán tiền. Tuy nhiên, khi xảy ra đánh nhau, trong quán vẫn còn có một số bàn có khách đang nhậu. Các thực khách thấy đánh nhau nên hoảng sợ đứng

lên chạy núp vào trong quán, một số khách tính tiền ra về, làm ảnh hưởng đến khách hàng và việc kinh doanh của quán. Ngoài ra, quán bị đập vỡ một số vỡ chai bia, do đó chị Trần Thị Lựu yêu cầu các bị cáo phải bồi thường thiệt hại.

Đối với quán bi da của anh Trần Văn Vinh: Khi xảy ra đánh nhau, các đối tượng đuổi đánh nhau nên khách trong quán bida lo sợ nên nghỉ không chơi nữa, anh Vinh sợ các bị cáo vào lấy cơ bida, quả bida làm hung khí đánh nhau nên cũng phải trông coi, canh gác. Anh Vinh không yêu cầu các bị cáo phải bồi thường thiệt hại về việc đánh nhau gây ảnh hưởng đến việc kinh doanh của anh.

Ngày 25/04/2022, Ủy ban nhân dân thị trấn Lộc Thắng có báo cáo về việc hành vi của các đối tượng gây mất an ninh trật tự, ảnh hưởng đến tình hình an ninh, trật tự, an toàn xã hội. Ảnh hưởng đối với việc thực hiện những đường lối chính sách của Đảng, pháp luật của Nhà nước trong quá trình phát triển kinh tế, xã hội của địa phương và đề nghị xử lý nghiêm các đối tượng trên

Cáo trạng 90/CTr-VKSBL ngày 14/10/2022 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Bảo Lâm, tỉnh Lâm Đồng truy tố bị cáo Trần Khắc Triệu Kh về tội “*Gây rối trật tự công cộng*” quy định tại khoản 1 Điều 318 Bộ luật Hình sự.

Truy tố bị cáo Nguyễn Đình Tài, Nguyễn Nhật Tr, Phạm Anh H, Phạm Minh Nh về tội “*Gây rối trật tự công cộng*” quy định tại điểm b khoản 2 Điều 318 Bộ luật Hình sự.

Tại Bản án hình sự sơ thẩm số 100/2022/HS-ST ngày 23/12/2023 của Tòa án nhân dân huyện Bảo Lâm đã xử;

Tuyên bố các bị cáo Nguyễn Đình Tài, Nguyễn Nhật Tr, Phạm Minh Nh, Phạm Anh H, Trần Khắc Triệu Kh phạm tội: “*Gây rối trật tự công cộng*”.

Áp dụng điểm b khoản 2 Điều 318; điểm b, s khoản 1, 2 Điều 51; Điều 54; Điều 38; Điều 17 Bộ luật Hình sự.

Xử phạt bị cáo Nguyễn Đình Tài 09 (chín) tháng tù, thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bắt giam thi hành án.

Xử phạt bị cáo Nguyễn Nhật Tr 09 (chín) tháng tù, thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bắt giam thi hành án.

Xử phạt bị cáo Phạm Minh Nh 09 (chín) tháng tù, thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bắt giam thi hành án.

Áp dụng điểm b khoản 2 Điều 318; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 54; Điều 65; Điều 17 Bộ luật Hình sự.

Xử phạt bị cáo Phạm Anh H 09 (chín) tháng tù, cho hưởng án treo. Thời gian thử thách 18 (mười tám) tháng tính từ ngày 23/12/2022.

Áp dụng khoản 1 Điều 318; điểm b, i, s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 65; Điều 17 Bộ luật Hình sự.

Xử phạt bị cáo Trần Khắc Triệu Kh 06 (sáu) tháng tù, cho hưởng án treo. Thời gian thử thách 12 (mười hai) tháng tính từ ngày 23/12/2022.

Ngoài ra, bản án còn xử lý vật chứng, tuyên án phí và quyền kháng cáo theo quy định pháp luật.

Ngày 28/12/2022, các bị cáo Nguyễn Nhật Tr, Phạm Minh Nh kháng cáo xin hưởng án treo, cải tạo không giam giữ hoặc phạt tiền.

Tại phiên tòa phúc thẩm, các bị cáo không thắc mắc, khiếu nại nội dung bản án sơ thẩm, khai nhận hành vi như bản án sơ thẩm đã xét xử; đồng thời giữ nguyên nội dung kháng cáo, đề nghị Hội đồng xét xử xem xét.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Lâm Đồng đề nghị áp dụng điểm a khoản 1 Điều 355; Điều 356 của Bộ luật Tố tụng hình sự; không chấp nhận kháng cáo của các bị cáo; giữ nguyên bản án sơ thẩm.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Cơ quan tiến hành tố tụng tại giai đoạn sơ thẩm đã thực hiện đúng thẩm quyền, trình tự, thủ tục theo quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự.

[2] Đơn kháng cáo của các bị cáo đúng về hình thức, nội dung, trong hạn luật định nên kháng cáo của bị cáo là hợp lệ, nên đủ cơ sở để Hội đồng xét xử phúc thẩm xem xét theo trình tự phúc thẩm.

[3] Tại phiên tòa, bị cáo thừa nhận toàn bộ hành vi như bản án sơ thẩm quy kết. Xét lời khai nhận tội của các bị cáo thống nhất với lời khai của người làm chứng với tất cả các tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ vụ án, đủ cơ sở kết luận:

Vào khoảng 21h00' ngày 06/02/2022, tại quán Alo Nhậu, đường Hùng Vương, Tổ 6, thị trấn Lộc Thắng, huyện Bảo Lâm, tỉnh Lâm Đồng, xảy ra việc Trần Khắc Triệu Kh đánh Phạm Quốc Thái. Dẫn đến, nhóm người hai bên đuổi đánh nhau tại quán và dọc đường Hùng Vương. Trong đó: Nhật lấy 01 vỏ chai bia bằng thủy tinh trước cửa quán Alo Nhậu đập vào đầu Khanh; Trường nhặt 01 đoạn kim loại ở bãi tập kết phế liệu Kim Phú đánh trúng vai của Khanh và đánh trúng vào lưng của Tài. Còn Tài nhặt 01 đoạn gỗ ở trước bãi tập kết phế liệu Kim Phú đuổi theo đánh trúng lưng Trường làm Trường ngã xuống đường, Tài tiếp tục dùng đoạn gỗ đánh Trường thêm 01 cái. Thấy Trường bị Tài đánh, Hào lấy chai bia bằng thủy tinh đập 02 cái vào đầu Tài. Hậu quả về thương tích: Nguyễn Đình Tài là 03%; Phạm Anh H là 02%; Trần Khắc Triệu Kh là 01%; Nguyễn Nhật Tr là

02%. Gây thiệt hại, ảnh hưởng đến việc kinh doanh của quán Alo Nhậu và quán bida của anh Phạm Ngọc Vinh. Hành vi của các bị cáo đã vi phạm pháp luật hình sự, xâm phạm đến trật tự an ninh xã hội và các hoạt động, nguyên tắc an toàn nơi công cộng; xâm phạm đến sức khỏe, tài sản của những người xung quanh.

Toà án cấp sơ thẩm đã tuyên xử các bị cáo Nguyễn Nhật Tr, Phạm Minh Nh phạm tội “*Gây rối trật tự công cộng*” theo quy định tại khoản 1 Điều 318 Bộ luật Hình sự là có căn cứ, đúng người, đúng tội và đúng pháp luật.

[4] Xét kháng cáo của các bị cáo thì thấy rằng; Toà án cấp sơ thẩm đã xem xét các bị cáo đã thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải, bồi thường thiệt hại nên áp dụng điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự để xem xét khi quyết định hình phạt. Tuy nhiên, cấp sơ thẩm nhận định các bị cáo khắc phục hậu quả, người bị hại xin giảm nhẹ hình phạt cho các bị cáo, do đó cần áp dụng điểm b khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự để xem xét giảm nhẹ một phần hình phạt là không phù hợp, bởi lẽ khách thể các bị cáo xâm phạm là an toàn công cộng, xâm phạm vào những nội quy, quy tắc, điều lệ,... về trật tự ở những nơi công cộng nên sửa bản án sơ thẩm về áp dụng tình tiết giảm nhẹ này. Cấp sơ thẩm đã áp dụng Điều 54 của Bộ luật Hình sự để xử phạt các bị cáo với mức án 09 tháng tù là có sự cân nhắc đến vai trò đồng phạm, các tình tiết giảm nhẹ, thể hiện sự khoan hồng của pháp luật. Tại phiên toà phúc thẩm, các bị cáo giữ nguyên nội dung kháng cáo nhưng không xuất trình được tình tiết giảm nhẹ nào mới. Do vậy, không chấp nhận kháng cáo của các bị cáo, giữ nguyên bản án sơ thẩm.

[5] Về án phí: Do kháng cáo không được chấp nhận nên các bị cáo phải chịu án phí hình sự phúc thẩm theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 355; Điều 356 của Bộ luật Tố tụng hình sự.

1. Không chấp nhận kháng cáo của bị cáo Nguyễn Nhật Tr, Phạm Minh Nh, giữ nguyên bản án sơ thẩm.

Tuyên bố các bị cáo Nguyễn Nhật Tr, Phạm Minh Nh phạm tội “*Gây rối trật tự công cộng*”.

Áp dụng điểm b khoản 2 Điều 318; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 54; Điều 38; Điều 17 Bộ luật Hình sự.

Xử phạt bị cáo Nguyễn Nhật Tr 09 (chín) tháng tù, thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bắt giam thi hành án.

Xử phạt bị cáo Phạm Minh Nh 09 (chín) tháng tù, thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bắt giam thi hành án.

2. Về án phí: Áp dụng Điều 135 Bộ luật tố tụng hình sự; Điều 23 Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về án phí, lệ phí Tòa án. Buộc các bị cáo Nguyễn Nhật Tr, Phạm Minh Nh, mỗi bị cáo phải chịu 200.000đ án phí hình sự phúc thẩm.

3. Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, kháng nghị đã có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án./.

Nơi nhận:

- VKSND tỉnh Lâm Đồng (01);
- Vụ GDKT I – TANDTC (01);
- Phòng KTNV&THA (04);
- Sở Tư pháp tỉnh Lâm Đồng (01);
- TAND huyện Bảo Lâm (02);
- VKSND huyện Bảo Lâm (01);
- Cơ quan CSĐT CA huyện Bảo Lâm (01);
- Cơ quan THAHS huyện Bảo Lâm (01);
- Phòng PV 06 - Công an tỉnh Lâm Đồng (01);
- Bị cáo (02);
- Hồ sơ THAHS (03);
- Lưu hồ sơ; Án văn.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Đã ký

Đỗ Mạnh Hùng